

Må d' dints

Durée approximative : 3 minutes

Distribution : pour jeunes acteurs ou marionnettes.

2 enfants

- Dentiste (garçon ou fille)
- Bandit

Accessoires :

- Pancarte « Dr Bouchetrou – Råyeû d'dints »
- Gros sac
- Outils, seringue
- Fausse dent
- Armes dont une bombe, un pistolet
- Fauteuil
- Tablette
- Brosse à dents géante
- Vaporisateur
- Radis
- Couronne dorée

Synopsis : Un bandit prend rdv chez le dentiste... Attention ! Il est armé jusqu'aux dents !

Traductrice : Nicole Gouvars affiliée à la Sabam

Mâ d'dints

Musique. Le bandit arrive sur scène en portant un gros sac. Il a une rage de dents.

Bandit : Aaaaaah , Dj'a si mâ ... (*montre la pancarte*) Docteur Bouchetrou, râyèù d'dints.
Vola çou qui m' fâ, oûy !

Le bandit frappe, le dentiste ouvre la porte.

R d'dints : Bondjou moncheû. C'è-st-a qué sudjèt ? / C'est poqwè ?

Bandit : (*montre ses joues enflées*) Aaaaaaaaah ...

R d'dints : Vos-èstèz tot hoûzé ? (*le bandit fait oui de la tête*) Çoula v' pass'rè... paf !
Come on balon qui pète !

Bandit : (*rugit*) Grrrrrrrr ... (*fait semblant de boxer*).

R d'dints : Dj'a-st-oreûr d'èl métôde / piceûre /dè côps d' pogn', po-z-avu radjoû tot fî dreût.

Bandit : Grrrrrr ... Dj'a si mâ parèt ! Fez `ne saqwè, si-v'-plêt !

R d'dints : (*regarde sa montre*) D'zolé (êye). Dji so prèssé (êye). Binamé moncheû ...
Kimint ?

Bandit : Moncoco.

R d'dints : Riv'nez d'min à matin, moncheû Moncoco. N'insistez nin / ni hêrîz nin !

Bandit : (*sort un pistolet de sa poche*) Portant, dj' èl fêt !

R d'dints : Cisse manière chal èst hôt'mint pus' adjihante. Mins ...

Bandit : (*sors une bombe de son sac*) Dji temtêye/hole fwèt'mint.

R d'dints : (*au public*) Sapèrlipopète ! Ci coco-chal è-st-ârmé disqu'âs dints. (*le fait entrer*). Achiyez-v'. Fé come è vosse mohone.

Le bandit s'installe dans le fauteuil. Il pose la bombe sur ses genoux et tient le pistolet à la main.

R d'dints : Droviez / Drovez l' boke, binamé moncheû.

Le bandit ouvre la bouche ; le dentiste recule, dégoûté, et lui donne une brosse géante.

Bandit : (*se fâche*) Dji n'so nin v'nou chal po fé vosse manèdje, mi !

R d'dints : Li meûne, nèni. Li vosse, awè. (*mime le brossage de dents*). Sins qwè / Ôt'mint, dji va toûmer reûd mwért (e). Vosse boke c'è-st-ine vrêye pufkène.

Mâ d'dints

Bandit : *(féroce, tend le pistolet)* Ine vrêye pufkêne ? Vos-alez r'magnî vos « paroles »...

R d'dints : Èt si vos m' touwez, qui èst-ce qui v' va sognî ?

Bandit : Grrrrrrrrrrrrrr ...

Le bandit pose la bombe sur le fauteuil, tient le pistolet d'une main et se brosse les dents de l'autre, pendant que le dentiste prépare son matériel. Puis le bandit prend de nouveau place dans le fauteuil et ouvre la bouche.

R d'dints : *(s'évente)* Ci n'èst nin co tot-a-fêt çoula. *(fait semblant d'envoyer du déodorant dans la bouche du bandit)*. Li tchêsse âs mâlès-odeûrs ! *(regarde dans la bouche)* Oh, la, la, la, la !

Bandit : *(bouche ouverte)* Oh, a, a, a, ah ? *(claque des dents)*.

R d'dints : Arêstèz dè clap'ter dè dints ! *(le bandit se calme)*. Dji v' va-st-èdwèrmi èt adon vos-n' sintirez pus rin.

Bandit : Nèni, nèni èt nèni ... !!!

R d'dints : Siya, siya èt siya ... !!!

En musique, anesthésie avec une énorme seringue. Puis utilisation d'immenses outils. Enfin, le dentiste fait semblant de sortir une énorme fausse dent de la bouche du bandit.

Bandit : Qwè èsse ?

R d'dints : On dint d' lècê d' coco.

Bandit : Di coco ?

R d'dints : Awè, binamé moncheû. C'èst foû rare. Ci deût-èsse cåse di vosse no. *(lui envoie un peu de déo)* Vola, vos-èstèz r'wèri.

Bandit : *(tâte ses joues)* C'èst bêcôp mî. *(tâte ses poches)* Èt dji n'a nin n' clouche, nin on râdisse ...

R d'dints : On râdisse ?

Bandit : Nin on çantime / ine dimèye çanse / nin `ne clouche.

R d'dints : Dihez don vos. Dji n'ouvéûre nin po dè preunes, savez-mi !...

Bandit : Ah, siya *(sort un radis de sa poche)*.

R d'dints : Vos v' mokez d'mi, moncheû, Moncoco ?

Bandit : Absolumint nin, doctèûr Bouchetrou. Ah, mins djî tûze! Dj'a çou qu'i-v'-fât. *(ouvre son grand sac)*. Po on râyeû d'dints, qwè d' mî qu'ine corone ?

R d'dints : Di wice vint-èle ?

Må d'dints

Bandit : Dè cofe-fôrt di vosse vwèzin.

R d'dints : Qwè ? Mi vwèzin, l'ajant-sicrèt zèrô, zèrô, noûf' ?

Bandit : Nou toûrmint / Nol' èbaras / Nole rûse ! Si i v' quèstione, vos n'ârez qu'a minti ... (*montre la grosse dent*) come on râyeû d'dints ! (*part en courant*).
À côp qui vint !

R d'dints : (*place la couronne sur sa tête et soupire*) Pôv' di mi ... I n' mi d'meûre pus qu'a crîner dès dints.

FIN